

François BOUSCH

DRAGON

A Pavel MIHELCIC

**Commande de l'Ensemble Musica Danubiana
Pour flûte, clarinette, trombone, alto, violoncelle, piano et percussions**

DRAGON

A Pavel Mihelcic

**Commande de l'Ensemble Musica Danubiana
2002**

Nomenclature :

1 flûte, aussi piccolo
1 clarinette sib, aussi clarinette basse sib
1 trombone
1 alto
1 violoncelle
1 piano (1 triangle fin et aigu et 1 vibraslap sur pied)
1 percussion : vibraphone, gong thaïlandais la b 1 riche en partiels, 1 triangle fin et aigu,
1 vibraslap, 5 blocs chinois ou à défaut 5 polyblocs.

Pavel Mihelcic, artistic director of The Musica Danubiana 7 Ensemble, asked me to write a short piece for them. This piece is called « Dragon ».

Dragon is an ambiguous and universal symbol. It is also Yin and Yang. Divine Powerful, Spiritual Force, image of the Creator Word, it is the guardian of Immortality, of Golden Fleece and Hesperidia's Garden. It is also symbol of Ljubljana City, Slovenia's Capital.

This symbol, so rich in imagination, influences music elaboration, kind of sound evocation of theses ambivalent principles.

Dragon is dedicated to Pavel Mihelcic, composer with a great talent and leader of the New Slovenian Music.

Pavel Mihelcic, directeur artistique de l'Ensemble Musica Danubiana, m'invita à écrire une courte pièce pour son ensemble. J'ai appelé cette oeuvre "Dragon".

Dragon est un symbole universel et ambigu. Il est autant Yin que Yang. Puissance divine, Force spirituelle, Image du Verbe, il est le gardien de l'Immortalité, de la Toison d'or et du Jardin des Hespérides. C'est aussi le symbole de la ville de Ljubljana, capitale de la Slovénie.

Ce symbole, si riche en imaginaire, influence la conception musicale de l'œuvre, évocation sonore de ces principes ambivalents.

Dragon est dédié à Pavel Mihelcic, compositeur à l'immense talent et chef de file de la nouvelle musique en Slovénie.

François Bousch

Disposition des instruments sur la scène :

Piano

Percussions

Trombone

Alto

Violoncelle

Flûte

Clarinette

Conventions générales d'écriture :

Hauteur :

Une altération n'est valable qu'une seule fois, pour une seule note, en conséquence le bécarré n'existe plus.

- Echelle en quarts de tons :



Intensités : De rien ...

... et jusqu'au silence

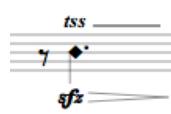
Echelle d'intensités :

ppp pp qp p mp mf qf f ff fff

qp = quasi piano

qf = quasi forte

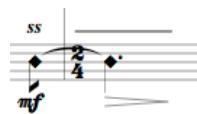
Sons buccaux :



prononcer l'attaque « t » et la sifflante « ss » aiguë



Cf. alphabet phonétique international. « Chanter » en imitant un son de tabla



« ss » sifflantes aiguës sans attaque qui prolonge dans l'espace les « tss » précédentes.

Echos (et harmoniser) : mesures 201 et suivantes

Bien respecter les nuances indiquées. L'énergie « s'éteint » peu à peu. La partie de piano – notes accentuées et ff - donnent les sons originels. Les échos de ces sons sont réalisés par les autres instruments.

Jeux d'accents : mesures 222 et suivantes

Cycle de trois mesures. Les notes lourées du piano sont soulignées par le trombone, la flûte et l'alto. Ils marquent le début de chaque rythme (3, 4, 5, 6 brèves). Le vibraphone accentue un autre rythme en contraste.

Espace :

L'écriture de l'espace est liée à la disposition des instruments sur la scène.

Articulation de la pièce :

La pièce s'articule en 5 parties :

- 1^{ère} partie : mesure 1
- 2^{ème} partie : mesure 42
- 3^{ème} partie : mesures 195
- 4^{ème} partie : mesure 219
- Coda : mesure 276

Conventions particulières d'écriture :

Flûte et piccolo :

- Mesures 15 et suivantes : le doigté des notes en quart de tons est différent selon les modèles de flûte. Le sol quart se trouve à égale distance entre le sol et le sol #, le si bémol quart se trouve à égale distance entre le si bémol et le si naturel.
- Mesure 38 (piccolo) et 161 et suivantes (flûte) : sons multiphoniques. (cf. Flûtes au présent de Pierre-Yves Artaud et Gérard Geay).
- Doigtés : main gauche : 1 (1b) 2 3 4 5 (5#), main droite : 2 (A) 3 (B) 4 5 (5#) (5 bécarré). Le doigté proposé donne le résultat écrit, essayer d'équilibrer au mieux les sons résultants, la fragilité du résultat est souhaitée. Le multiphonique se termine presque toujours par du souffle (sons éoliens) précédé ou non d'un flatterzungue. Le trille d'un multiphonique ne doit pas modifier la couleur globale du son original.

Clarinette si bémol et clarinette basse si bémol :

- La clarinette basse descend si possible jusqu'au si bémol 0. Dans le cas contraire, octavier cette note.
- Sons multiphoniques : le doigté proposé donne le résultat écrit. Toutefois, celui-ci peut varier plus ou moins selon la facture de l'instrument et la finesse de l'anche. En cas d'impossibilité à obtenir le résultat écrit, choisir un doigté qui donne un résultat identique ou approché, mais cohérent et équilibré. Ce résultat doit s'intégrer « harmoniquement » avec les autres parties. Avec certains instruments la nuance indiquée n'est pas réalisable. Dans ce cas jouer la nuance la plus proche possible sans forcer le son.
- Sons fendus : (mesures 212 et suivantes) au son habituel, s'ajoute une irisation suraiguë fine et piano. La « région » indique un registre de l'irisation plus ou moins suraigu du « médium » I au très « suraigu » IV.
- Mesures 211 et suivantes : le trille s'accélère de façon exponentielle, devient un son fendu région IV, puis l'interprète doit « improviser » dans des nuances de ppp à fff, avec des sons trillés, multiphoniques, sons fendus dans la région indiquée, souffles, bruits de clés, le tout très contrasté.

Trombone :

- Mesures 40 à 92 : le tromboniste se déplace à côté du pianiste. Il projette les la bémol 2 de nuance *f* vers les cordes graves du piano afin de provoquer une résonance créée par la vibration des cordes du piano par sympathie. Il retourne à sa place à partir de la mesure 92.
- Mesures 144 et suivantes : la partie de trombone est de plus en plus soliste et progressivement de plus en plus « swinguée ».
- Mesure 282 : jeu de souffle, coloré par les sons vocaux chu-i-u-i auquel s'ajoute un trille avec le barillet (valve).

Alto :

- Mesure 20 et suivantes : notes en quart de ton.
- Le sol quart se situe à égale distance entre le sol et le sol#, le si bémol quart se situe à égale distance entre le si bémol et le si naturel.
- Mesures 95 et suivantes : les harmoniques naturelles sont souvent écrites comme les harmoniques artificielles pour indiquer précisément comment les jouer.
- Mesures 164 et suivantes : triller souplement avec le 2^{ème} doigt tout en maintenant la note effleurée par le 4^{ème} doigt.
- Mesure 166 et suivantes : asp (alto sul ponticello, très très proche du chevalet), jouer le plus près possible du chevalet, le son fondamental tend à disparaître au profit du bruit blanc et des partiels aigus.
- Mesure 189 : trille entre deux harmoniques naturelles
- Mesure 194 : glissé qui aboutit au son le plus aigu possible, sorte de sifflement violent, de cri !
- Mesure 226 : harmoniques naturelles : la 5 sur la deuxième corde, sol 5 sur la troisième corde.

Violoncelle :

- Mesures 18 et suivantes les notes sont des harmoniques naturelles.
- Mesures 95 et suivantes : les harmoniques naturelles sont souvent écrites comme les harmoniques artificielles pour indiquer précisément comment les jouer.
- Mesures 164 et suivantes : triller à partir de l'harmonique naturelle (mi5) sur la corde de ré.
- Mesure 166 et suivantes : asp (alto sul ponticello, très très proche du chevalet), jouer le plus près possible du chevalet, le son fondamental tend à disparaître au profit du bruit blanc et des partiels aigus.
- Mesure 189 : trille entre deux harmoniques naturelles sur la corde de sol.
- Mesure 194 : glissé qui aboutit au son le plus aigu possible, sorte de sifflement violent, de cri !
- Mesure 196 : quarts de ton : le la quart se situe à égale distance entre le la et le si bémol, le do quart se situe à égale distance entre le do et le do#.
- Mesure 210 : quarts de ton : le sol bémol quart se situe à égale distance entre le sol bémol et le sol naturel, le mi bémol quart se situe à égale distance entre le mi bémol et le mi naturel.
- Mesure 280 : varier la place de l'archet entre asp (alto sul ponticello, très très proche du chevalet) et sp (sul ponticello) pour favoriser les harmoniques. Le son fondamental disparaît dans l'irisation.

Piano :

- Mesure 27 : harmoniques complexes : jouer le la bémol 0 sur le clavier, pédale de résonance enfoncee, tout en effleurant avec un doigt les cordes de cette même note à l'intérieur du piano de façon à obtenir les sons résultants indiqués.
- Mesure 42 : le la bémol 2 joué par le trombone provoque les cordes du piano par sympathie. Bien enfoncer la pédale de résonance pour obtenir le résultat souhaité.
- Mesure 58 et suivantes : vibraslap : le vibraslap (et le triangle aigu) sont fixés sur un pied à portée du pianiste, de façon à être joué par une seule main, en frappant l'instrument de façon brève dans

l'esprit d'une note piquée. Le triangle, à l'aide d'une batte métallique pour obtenir un son cristallin, aigu et fin.

- Mesures 201 et suivantes : la partie de piano est toujours ff. Ces sons sont repris en écho par les autres instruments.
- Mesure 219 : « solo », amener souplement la mesure 222. La pédale de résonance reste enfoncée jusqu'à l'indication contraire.
- Mesures 222 et suivantes : les sons lourés participent au jeu d'accents. Ils sont soulignés par les autres instruments sauf par le vibraphone qui joue un rythme différent.
- Mesure 287 : harmonique complexe : même recommandation que mesure 27.

Percussion :

- Pédale : garder la pédale aussi longtemps qu'indiqué, les résonances longues sont souhaitées.
- Mesure 222 et suivantes : cycle de trois mesures. Les notes accentuées sont très importantes, elles participent au jeu d'accents en contrariant les accents rythmiques du piano

DRAGON

François BOUSCH

The musical score consists of five systems of staves, each representing a different instrument or group of instruments. The instruments are:

- Fl**: Flute, playing in 2/4 time. Dynamics: *f*, *v*, *f*.
- Cl**: Clarinet, playing in 2/4 time. Dynamics: *f*, *v*, *ppp*.
- Trb**: Trombone, playing in 2/4 time. Dynamics: *mf*, *f*, *mf*.
- Alto**: Alto, playing in 2/4 time. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *ppp*.
- Vc**: Cello, playing in 2/4 time. Dynamics: *p*, *f*.
- Piano**: Playing in 2/4 time. Dynamics: *f*, *f*.
- Perc**: Percussion, playing in 2/4 time.
- Vibra**: Vibraphone, playing in 2/4 time. Dynamics: *f*, *ppp*.

Each system includes measures of music with various note heads, stems, and rests. Measure numbers are indicated above the staves. The score is set against a white background with black lines for the staves and text for dynamics and measure numbers.

J = 60
Fl -
Cl - *Muta in clarinetto basso*
Trb - *sffz*
Alto -
Vc - *pizz. Ø* *sffz*
Piano - *sffz*
Vibra - *p* *legato* *sffz* * *ffz*

Fl $\text{♩} = 120$
Cl $\text{♩} = 60$
Trb
Alto
Vc
Piano
Vibra

sempre legato

The musical score consists of six staves. The top staff features Flute and Clarinet. The second staff features Trombone. The third staff features Alto and Cello. The fourth staff features Piano. The bottom staff features Vibraphone. The score includes tempo changes (♩ = 120, ♩ = 60), dynamics (f, p, ppp), and performance instructions (tr, sempre legato). Measures 11 through 15 are shown.

Fl

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

This musical score page contains six staves of music. The top staff is for Flute (Fl), featuring sixteenth-note patterns with dynamic markings f , p , mp , f , mp , and $>\text{p}$. The second staff is for Clarinet (Cl), with dynamics tr , p , mp , f , mp , and $>\text{p}$. The third staff is for Trombone (Trb), mostly silent with a few rests. The fourth staff is for Alto, with dynamics p and p . The fifth staff is for Cello (Vc), with dynamics p and p . The sixth staff is for Piano, mostly silent with a few rests. The bottom staff is for Vibraphone (Vibra), showing sustained notes with dynamics p and f . The score includes various time signatures: 6/8, 2/4, 3/4, 4/4, and 2/4.

© François BOUSCH 2002

$\text{♩} = 120$

21

This musical score page contains six staves of music for various instruments. The top staff is for Flute (Fl.) in treble clef, 4/4 time, with a dynamic of *f*. The second staff is for Clarinet (Cl.) in bass clef, 4/4 time. The third staff is for Trombone (Trb.) in bass clef, 2/4 time, with a dynamic of *mf*. The fourth staff is for Alto in treble clef, 4/4 time, featuring sixteenth-note patterns with grace marks. The fifth staff is for Cello (Vc) in bass clef, 4/4 time, with pizzicato markings (*pizz.*) and dynamics of *f*. The bottom staff is for Piano in bass clef, 4/4 time, with a dynamic of *f* and a repeat sign. The Vibraphone (Vibra) staff at the bottom is mostly blank, with a dynamic of *f* indicated in the last measure. Measure numbers 21, 3, 2, and 2 are marked above the staves. Measures 21 and 3 begin with a single note, followed by a rest. Measures 2 and 2 begin with a rest, followed by a single note. Measures 21 and 3 end with a dynamic of *f*. Measures 2 and 2 end with a dynamic of *mf*. Measures 21 and 3 end with a dynamic of *f*. Measures 2 and 2 end with a dynamic of *f*.

Fl. Cl. Trb. Alto Vc. Piano Vibra

pizz. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

f *f*

© François BOUSCH 2002

$\text{♩} = 60$

Fl 25 *f* *flatt.* *sempre legato*

Cl *p* *mp* *mf* *p*

Trb *f*

Alto *ppp* *mf* *p* *legato*

Vc *ppp* *mf* *p sub.*

Piano *Jouer le lab 0, tout en effleurant la corde à l'intérieur du piano pour obtenir les harmoniques* *sforzando*

Perc *Gong* *p*

Perc

Vibra *

♩ = 120

Fl. 29

Cl. *tr*

Trb. *p* *mp* *f*

Alto *Pizz.* *p* *mp* *f*

Vc. *p* *mp* *f*

Piano *p* *f* *sffz*

Perc. *Gong* *f*

Perc. Vibra. *p* *cresc.* *f*

J = 60
Muta in piccolo

Fl: *f* (measures 33-34), *ppp* (measure 35), *p* (measure 36)

Cl: *p* (measure 36)

Trb: *f* (measure 33), *p* (measure 36)

Alto: *arco*, *legato* (measures 33-35), *pizz.* (measures 36-37)

Vc: *arco* (measure 33), *p* (measure 36)

Piano: *f* (measures 33-34), *p* (measures 35-36), *pp* (measures 37-38)

Vibra: *p* (measures 33-34), *legato* (measures 35-38)

123
23B5

Long
ca 7"

Muta in flauto grande

Fl (measures 388-390): Dynamics *p*, *ff*. Measure 390 includes a dynamic *ff*.

Cl (measures 388-390): Dynamics *mf*, *f*, *ff*, *f*. Measure 390 includes a dynamic *f*.

Trb (measures 388-390): Dynamics *mp*, *mf*, *f*. Measure 390 includes a dynamic *f*.

Muta in clarinetto si b

Alto (measures 390-392): Dynamics *pizz*, *mf*, *f*. Measure 392 includes a dynamic *f*.

Vc (measures 390-392): Dynamics *mf*, *f*. Measure 392 includes a dynamic *f*.

Piano (measures 390-392): Measures 390-391 show eighth-note chords. Measure 392 shows sixteenth-note chords, dynamics *fff*, *v*.

Gong

Perc (measures 390-392): Dynamics *v*.

Perc (measures 390-392): Dynamics *sfz*.

Vibra (measures 390-392): Dynamics *mp*, *f*.

$\text{♩} = 144$

42

Fl

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

*Laisser la pédale toujours enfoncée
le son du trombone provoque la vibration des cordes par sympathie*

tss —————
sffz —————

f *f* *f*

tss —————
sffz —————

f

ff —————

48

Fl | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | $\frac{3}{4}$ γ \bullet | tss | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - |
 Cl | $\frac{3}{4}$ γ \bullet | tss | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ γ \bullet | $to-u-i$
 $sffz$ | $Imiter vocalement le son du tabla$ | $sffz$ | mf

Trb | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | γ \flat | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | γ \flat | f

Alto | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | $\frac{3}{4}$ γ \bullet | tss | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - |
 Vc | $\frac{3}{4}$ γ \bullet | tss | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ γ \bullet | $to-u-i$
 $sffz$ | $Imiter vocalement le son du tabla$ | $sffz$ | mf

Piano | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | |
 Vibra | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | $\frac{3}{4}$ - | $\frac{2}{4}$ - | $\frac{4}{4}$ - | |

Fl *Imiter vocalement le son du tabla*

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Perc

Perc

Vibra

54

tss — *sfz* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* —

to-u-i *mf* — *tss* — *sfz* — *to-u-i* *mf* —

f

tss — *sfz* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* —

to-u-i *mf* — *tss* — *sfz* — *to-u-i* *mf* —

f

tss — *sfz* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* —

to-u-i *mf* — *tss* — *sfz* — *to-u-i* *mf* —

qf

tss — *sfz* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* —

to-u-i *mf* — *tss* — *sfz* — *to-u-i* *mf* —

f

tss — *sfz* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* — *to-u-i* *mf* —

to-u-i *mf* — *tss* — *sfz* — *to-u-i* *mf* —

f

Vibraslap

Fl *tss* *sfz* *mf* *to-u-i* *ss* *mf* *to-u-i*

Cl *ss* *mf* *to-u-i* *ss* *tss* *sfz* *mf* *to-u-i*

Trb *f*

Alto *tss* *sfz* *mf* *to-u-i* *ss* *mf* *to-u-i*

Vc *ss* *mf* *to-u-i* *tss* *sfz* *mf* *to-u-i*

Piano *tss* *sfz* *mf* *to-u-i* *ss* *mf* *to-u-i* *Vibraslap* *qf*

Perc *Blocs chinois* *p* *f* *tss* *sfz* *mf* *Triangle* *p*

Perc

Vibra

Fl *tss*
sffz

Cl *ss*
mf

Trb *f*

Alto *tss*
sffz

Vc *ss*
mf

to-u-i

to-u-i

to-u-i

to-u-i

Piano *tss*
sffz

Triangle *p*

Vibraslap *qf*

mp

Perc *Bch.* *p* *f*

Perc *tss*
sffz

Triangle *p*

Vibra *p*

Fl *tss*
sffz

Cl *ss*
mf

Trb *f*

Alto *tss*
sffz

Vc *ss*
mf

Piano *tss*
sffz

Triangle *p*

Vibraslap *qf*

mp

Perc *Bch.* *p* *f*

tss
sffz

Triangle *p*

Vibra

78

Fl *ss* *mp* *to-u-i* *ss* *mf* *to-u-i* *mf*

Ci *ss* *mf* *to-u-i* *mf* *to-u-i* *mf*

Trb *f*

Alto *tss* *sfz* *to-u-i* *mf* *pizz* *mp*

Vc *ss* *mf* *pizz* *mp* *tss* *sfz*

Triangle *p* *Vibraslap* *qf* *p* *mp*

Piano *tss* *sfz* *Triangle* *p* *Vibraslap* *qf* *p* *mp*

Perc *Bch.* *p* *f* *tss* *sfz* *Triangle* *p*

Perc

Vibra *xxd.* *mp* *p*

Fl *mp*

Cl *mf* *to-u-i* *mp* *to-u-i* *mf*

Trb *f*

Alto *tss* *sfz* *mf* *pizz.* *mp*

Vc *ss* *pizz.* *mf* *tss* *sfz*

Piano *tss* *sfz* *p* *Triangle* *p* *Vibraslap* *qf* *mp* *p*

Perc *Bch.* *p* *f* *tss* *sfz* *Triangle* *p*

Perc *mp*

Vibra *mp*

1

Fl *mp*

Cl *mf* *p* *to-u-i*

Trb *f* *Retourner à votre place...*

Alto *tss* *sfz* *to-u-i* *mf* *ss* *mp* *arco*

Vc *mf* *ss* *pizz.* *mp* *tss* *sfz* *arco* *p*

Piano *mp* *tss* *sfz* *Triangle* *p* *qf* *mf* *Triangle* *p*

Perc *Bch.* *p* *f* *Triangle* *p*

Perc *mp* *mf*

Vibra

2

Fl *mp* *p* *mp* *tss* *sffz* *p*

Cl *p* *p* *mf* *ss*

Trb *f* *sempre simile*

Alto *ss* *mf* *mp* *p* *p*

Vc *tss* *sffz* *p* *mp* *p* *mp*

Vibraslap *Triangle* *Triangle*
Piano *mf* *p* *p* *mf* *mf*

Triangle *Vibraslap* *Triangle*
Perc *p* *qf* *p* *p* *mf* *p*

Perc
Vibra *mf* *mf*

Fl *tss*
sffz

Cl *ss*
mf

Trb *p*

Alto *p*
ss
mf

Vc *mp*
p

Triangle *p*

Vibraslap *qf*

Triangle *p*

Vibraslap *qf*

Triangle *p*

Vibraslap *mf*

Triangle *p*

Vibraslap *mf*

Triangle *p*

3

Fl *mp* *p* *mp* *p*

Cl *p* *p* *mp*

Trb *v.*

Alto *ss* *mf* *mp* *mp*

Vc *tss* *sfz* *p* *mf* *mp* *p*

Vibraslap *Triangle* *Triangle*

qf *p* *p*

Piano *mf* *mf* *qf* *qf*

p

Perc *p* *p* *qf*

Perc

Vibra *mf* *qf* *qf*

Fl 114

Fl

Cl

Trb

Alto

Vc

Triangle

Piano

Perc

Perc

Vibra

This musical score page contains six staves of music for various instruments. The top four staves (Flute, Clarinet, Trombone, Alto) are in common time (indicated by '4'). The bottom two staves (Cello and Piano) are in 3/4 time. The piano part includes a section where it plays a sustained note with a triangle sound. The percussion and vibraphone parts include specific performance instructions: 'Triangle' and 'Vibraslap'. Dynamics such as *mp*, *p*, *qf*, and *mf* are used throughout the piece.

4

Fl 120

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Perc

Perc

Vibra

Triangle *Vibraslap* *Triangle*

Triangle *Vibraslap* *Triangle*

Triangle *Vibraslap* *Triangle*

Fl 126

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Perc

Perc

Vibra

Vibraslap *Triangle*

Triangle *Vibraslap* *Triangle*

132

Fl *pp*

Cl *qf* *mf*

Trb *pp*

Alto *pp* *mf*

Vc *mf*

Piano *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

p

Triangle

Perc *p*

Perc

Vibra *sfz* *sfz* *f* *sfz*

5

138

Fl *pp*

Cl *qf* *mf*

Trb *pp*

Alto *pp* *mf*

Vc *mf*

Piano *mf* *sfp* *sfp* *sfp* *sfp*

Vibra *sfp* *sfp* *sfp* *mf*

144

Fl *pp*

Cl *mf*

Trb *Affirmer progressivement (mesure 144 à 195) un style jazz*
V == VII+ *VI ==> II* *Gloss. harm. III ==>*

Alto *pp* *mf*

Vc *mf* *pp*

Piano *mf* *sfp* *sfp* *mf* *sfp* *sfp*

Vibra *sfp* *sfp* *sfp* *mf*

Fl *pp*

Cl *mf* *qf* *qf* *pp* *pp*

Trb *Gliss. harm.*
V ==> VII+ *II* *Gliss. harm.*
II ==> IV *Gliss. harm.*
III ==>

Alto *pp* *mf*

Vc *mf* *pp*

Piano *mf* *sffz* *sffz* *mf*

Vibra *sffz* *sffz* *mf*

1

Fl 156

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

12
2B5

I2
 2B5

Fl: *tr*, *sffz*
 Cl: *tr*, *sffz*

Trb: *II*, *Gliss. harm.*, *III ==> II*, *Gliss. harm.*, *III ==> II*, *Gliss. harm.*

Alto: *tr*, *asp*
 Vc: *Sva*, *II^o c.*, *tr*, *asp*

Piano: *Sva - 1*, *Sva - 1*, *Sva - 1*, *Sva - 1*, *Sva T*

Vibra: *Sva*

Fl 168

Fl - | 2 - | 4 - | 234 | tr - | - → V

Cl - | 2 fa - | 4 - | 3 - | 2 - | 4 - | 4 - | - → V

Trb - | 3 - | 2 - | 4 - | 3 - | 2 - | 4 - | 4 - | - → V

Alto - | 3 - | 2 - | 4 - | 3 - | 2 - | 4 - | 4 - | tr - | - → V

Vc - | 3 - | 2 - | 4 - | 3 - | 2 - | 4 - | 4 - | - → V

Piano - | 3 - | 2 - | 4 - | 3 - | 2 - | 4 - | 4 - | - → V

Vibra - | 3 - | 2 - | 4 - | 3 - | 2 - | 4 - | 4 - | - → V

Fl 174

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

Gliss. harm.

IV ==> II

cad.

asp

S'va -

asp

S'va -

S'va -

32

2

Fl. 179 *tr* *sffz*

Cl. *tr* *sffz*

Trb. *Gliss. harm.* *Gliss. harm.* *V IV III II* *Gliss. harm.*

Alto *ord* *tr* *asp*

Vc *ord* *II^o c.* *tr* *asp*

Piano *Sva - 1* *Sva - 2* *Sva - 3* *Sva - 4*

Vibra *#* *#* *#* *#* *#*

Fl 184 *I2345* *2345*

Cl

Trb *Gliss. harm.*

Alto

Vc *ord* *II^o c.* *Slia* *tr*

Piano

Vibra

This musical score page contains six staves. The top two staves are for Flute (Fl) and Clarinet (Cl), both in 2/4 time. The Flute part includes dynamic markings *I2345*, *2345*, *tr*, and *sfz*. The Clarinet part includes *tr* and *sfz*. The third staff is for Trombone (Trb) in 2/4 time, featuring a glissando instruction (*Gliss. harm.*) and dynamic markings *v* and *II*. The fourth staff is for Alto in 2/4 time, with dynamic markings *tr* and *sfz*. The fifth staff is for Cello (Vc) in 2/4 time, with dynamic markings *ord*, *II^o c.*, *Slia*, and *tr*. The sixth staff is for Piano in 2/4 time. The bottom staff is for Vibraphone (Vibra) in 2/4 time. Various performance instructions and dynamic markings are scattered throughout the score.

Fl 188

Muta in clarinetto basso

Fl 188

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

The musical score page contains six staves. The first two staves are for Flute (Fl) and Clarinet (Cl), both in treble clef. The Flute has a dynamic of sfz . The third staff is for Trombone (Trb), in bass clef, with a dynamic of sfz . The fourth staff is for Alto, in treble clef, with dynamics p , tr , asp , p , and sp . The fifth staff is for Bassoon (Vc), in bass clef, with dynamics p , tr , asp , $loco sp$, $III^{\text{o}} c.$, and f . The sixth staff is for Piano, in bass clef. The seventh staff is for Vibraphone (Vibra), in bass clef. Measure 188 starts with a 3/4 time signature, followed by a 2/4 time signature. Various performance instructions like 'Muta in clarinetto basso', 'Gliss. harm.', and 'tr' are included.

Fl 191

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

Fl 194 *sforzando* $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 60$
sons fendus

Cl $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 60$
f

Trb *Gliss. harm.* $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 60$
fff f *fff*

Alto *tr* p *gliss.* $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 60$
III^oc. IV^oc. f *pp*
 Vc *tr* p *gliss.* $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 60$
f *pp* *legato*

Piano $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 60$
f

Vibra $\text{♩} = 120$ $\text{♩} = 60$
sfz f *pp sub.*

Fl 198

1234 2345#

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

Comme un écho...

Comme un écho...

pizz

p

pp

pizz

p

pp

ff

* *Acc.*

5

Fl 202 *Comme un écho...*

Cl *Comme un écho...*

Trb *Comme un écho...*

Alto

Vc

Piano *ff*

Vibra *Comme un écho...*

♩ = 120 ♩ = 60 ♩ = 120 ♩ = 60

207

Fl: *p*, 5, *tr* (5), *f*
Cl: *p*, 5, *tr* (5), *f*, *tr* (5), *(o)*

Trb: *f*

Alto: *gliss. harm. 1^{re} corde*, *sfz*, *tr* (5), *f*, *V*, *pp*, *sempr legato*
Vc: *gliss. harm. 2^o corde*, *sfz*, *tr* (5), *f*, *V*, *pp*, *sempr legato*

Piano: *p*, 5, *f*, **Rd.*, *f*

Vibra: *p*, 5, *f*, *pp*

Fl 212 123^A
Cl Région 4 ----- Région 2 ----- Région 1 ----- Région 3 ----- Echo
Trb Echo
Alto
Vc
Piano
Vibra

Jeu très contrasté et ambigu entre sons fendus, souffles, multiphoniques, bruits de clés et son ordinaire

Fl 217

Muta in clarinetto si b

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

15

Solo

Echo

** Rêve.*

J. = 96
222

Fl | - | $\gamma \cdot$ | - | - | $\gamma \cdot$ | - |

Cl | - | - | - | - | - | - |

Trb | $\frac{12}{8}$ $\gamma \cdot$ | $\text{f} \gamma$ | - | $\sharp \text{d} \gamma \cdot$ | $\gamma \cdot \text{f} \gamma$ | - | $\sharp \text{d} \gamma \cdot$ |

Alto | - | - | - | - | $\gamma \circ \text{v}$ | $\gamma \circ \text{v}$ | - |

Vc | $\gamma \cdot$ | - | - | $\gamma \cdot$ | - | - |

Piano | $\gamma \text{b} \gamma \text{b}$ |

Vibra | - | - | - | $\gamma \sharp \gamma \gamma \text{b}$ | - | $\gamma \gamma \text{b}$ |

*laisser la pédale toujours
enfoncée*

228

This musical score page contains six staves of music for various instruments. The instruments listed from top to bottom are: Flute (Fl), Clarinet (Cl), Trombone (Trb), Alto (Alto), Cello/Bass (Vc), and Piano. The Vibraphone (Vibra) is also present, though its staff only shows the first few measures. The score is numbered 228 at the top left. Measure 1 starts with a rest followed by a dynamic instruction. Measures 2 and 3 show the Flute and Clarinet playing eighth-note patterns. Measures 4 through 7 feature the Trombone and Alto. Measures 8 through 11 show the Cello and Piano. Measures 12 through 15 show the Vibraphone. Measure 16 begins with a dynamic instruction. Measures 17 and 18 show the Flute and Clarinet again. Measures 19 through 22 show the Trombone and Alto. Measures 23 through 26 show the Cello and Piano. Measures 27 through 30 show the Vibraphone. Measure 31 begins with a dynamic instruction. Measures 32 and 33 show the Flute and Clarinet. Measures 34 through 37 show the Trombone and Alto. Measures 38 through 41 show the Cello and Piano. Measures 42 through 45 show the Vibraphone.

Fl

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

Fl 234

Cl *mp*

Trb

Alto

Vc *III^oC.* *IV^oC.* *III^oC.* *IV^oC.*

Piano

Vibra

This musical score page contains six staves of music for various instruments. The top staff is for Flute (Fl), followed by Clarinet (Cl) with a dynamic marking of *mp*. The third staff is for Trombone (Trb). The fourth staff is for Alto. The fifth staff is for Cello (Vc), with specific performance instructions *III^oC.* and *IV^oC.* appearing twice. The bottom staff is for Piano. The sixth staff is for Vibraphone (Vibra). The page number 234 is at the top left, and the page number 45 is at the bottom center.

1

240

Fl

Cl

Trb

Alto

Vc

Piano

Vibra

III^oc. IV^oc. III^oc. IV^oc.

2

Fl

Cl

Trb

Alto

Vc

cresc

...

Piano

Vibra

This musical score page contains six staves. From top to bottom: Flute (Fl), Clarinet (Cl), Trombone (Trb), Alto (Alto), Bassoon (Vc), and Vibraphone (Vibra). The page number '2' is centered at the top. The flute and clarinet staves show eighth-note patterns with grace notes. The bassoon staff has two entries labeled 'III^c' and 'IV^c'. The piano staff shows a sustained note pattern. The vibraphone staff shows eighth-note patterns with grace notes.

Fl 252

Cl

Trb

Alto

Vc III^oc. IV^oc.

poco...

Piano

Vibra

This musical score page contains six staves of music. The top two staves are for Flute (Fl) and Clarinet (Cl), both in treble clef. The third staff is for Trombone (Trb) in bass clef. The fourth staff is for Alto in treble clef. The fifth staff is for Bassoon (Vc) in bass clef, with markings 'III^oc.' and 'IV^oc.' above it. The sixth staff is for Piano in bass clef. The bottom staff is for Vibraphone (Vibra) in treble clef. The page number 252 is at the top left. The piano part has a dynamic marking 'mp' in the middle. The vibraphone part has a dynamic marking 'poco...' below it. Measure lines are present between the staves.

Fl 258

Cl

Trb

Alto

Vc

II^oC. *IV^oC.*

III^oC. *IV^oC.* *mp*

Piano

Vibra

... a ...

Fl

Cl

Trb

Alto

Vc

...

poco...

Piano

Vibra

The musical score page 264 features six staves of music. The top two staves are for Flute (Fl) and Clarinet (Cl), both in treble clef. The third staff is for Trombone (Trb) in bass clef. The fourth staff is for Alto in treble clef. The fifth staff is for Bassoon (Vc) in bass clef. The sixth staff contains three dots followed by the instruction "*poco...*". The seventh staff is for Piano in bass clef. The eighth staff is for Vibraphone (Vibra) in treble clef. Measure 264 consists of six measures of music. In the first measure, the Flute and Clarinet play eighth-note patterns. In the second measure, the Trombone and Bassoon play eighth-note patterns. In the third measure, the Alto and Bassoon play eighth-note patterns. In the fourth measure, the Bassoon plays eighth-note patterns. In the fifth measure, the Bassoon and Vibraphone play eighth-note patterns. In the sixth measure, the Vibraphone plays eighth-note patterns.

Fl 270

Cl

Trb

Alto

Vc

qf sempre crescendo

Piano

Vibra

3

III^{c.}

IV^{c.}

III^{c.}

IV^{c.}

Fl 275 $\text{♩} = 60$
Cl
Trb *V gliss. harm.* $\text{♩} = 60$
Alto *p*
Vc *1ère c. gliss. harm.*
Piano 15 $\text{♩} = 60$
Vibra

The musical score consists of six staves. The top two staves are for Flute (Fl) and Clarinet (Cl), both in treble clef. The third staff is for Trombone (Trb), also in treble clef. The fourth staff is for Alto, in treble clef. The fifth staff is for Cello (Vc), in bass clef. The bottom two staves are for Piano and Vibraphone (Vibra), both in bass clef. The score is divided into measures by vertical bar lines. Measure 275 starts with a dynamic of *mf*, followed by *ff*. Measure 12 starts with *pp*. Measure 15 starts with *ff*. Measure 125 starts with *f*. Measure 155 starts with *f*. Measure 175 starts with *ff*.

Fl *tr^B* *flatt.*
Cl *f*
Trb *souffle* *chu* *5* *valve* *tr* *5*
Alto
Vc *asp varier la place de l'archet pour favoriser les harmoniques*
Piano
Vibra

This musical score page contains six staves of music for various instruments. The top staff is for Flute (Fl) and Clarinet (Cl), both in treble clef. The Flute part includes dynamic markings *f* and *tr^B*, and a performance instruction *flatt.*. The Clarinet part includes *f*. The second staff is for Trombone (Trb), in bass clef, with dynamic markings *souffle*, *chu*, and *5*. The third staff is for Alto, in treble clef. The fourth staff is for Cello (Vc), in bass clef, with a performance instruction *asp varier la place de l'archet pour favoriser les harmoniques* and dynamic *ff*. The fifth staff is for Piano, in treble and bass clefs. The bottom staff is for Vibraphone (Vibra), in treble clef. The score features a mix of standard musical notation and specific performance techniques indicated by slurs, dots, and arrows.

Fl 285 *ss* *mf*

Cl *Long*

Trb *Long*

Alto *Long*

Vc *Long*

Piano Jouer le ré 0, tout en effleurant la corde à l'intérieur du piano pour obtenir les harmoniques *qp* *laisser vibrer jusqu'à extinction*

Perc *Triangle* *qp* *laisser vibrer jusqu'à extinction*

Perc

Vibra *Long*

Metz, avril / décembre 2002
Révision 2007, ca 8'30"